Before You Begin

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT,

Have a Blast-Just Not in your eardrums!

Make sure you turn down the volume on the unit before you put on headphones. Increase the volume to the desired level only after headphone are in place.

Safety Information

Technical Information Product: Portable CD Radio Brand: RCA Model: RCD159 **Electrical Consumption**

Power Supply: 120V ~ 60Hz

Comercializadora Thomson de México, S.A. de Álvaro Obregón No. 151. Piso 13. Col. Roma. Delegación Cuauhtémoc C.P. 06700. México, D.F. Telefono: 52-55-11-020360 RFC: CTM-980723-KS5

For Your Records record the date and place of purchase

Place of Purchase

In the event that service should be required, you may need the model number. In the space below

Service Information This product should be serviced only by those specially trained in appropriate servicing techniques. For instructions on how to obtain service, refer to the warranty included in this Guide.



WARNING: TO PREVENT FIRE OR ELECTRICAL SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

11

Important Information

Safety Precautions Never open the cabinet under any circumstances. Any repairs or internal adjustments should be made only by a

trained technician Never operate this product with the cabinet removed.
 Do not use your System immediately after transporting it from a cold place to a

warm place, as condensation may cause the system to malfunction. Keep your unit away from humid areas

and abnormally hot places.

Do not touch the player with wet hands.
If any liquid enters the player cabinet,
take the player to a trained technician

 This compact disc player uses a laser to read the music on the disc. The laser mechanism corresponds to the cartridge and stylus of a record player. Although

and sylvis or a record pipele. Authorizing this product incorporates a laser pick-up lens, it is completely safe when operated according to directions.

Discs rotate at high speed inside the player. Do not use damaged, warped, or crosted discs.

cracked discs.

Do not touch the pick-up lens which is Do not touch the pick-up lens which is located inside the disc compartment. To keep dust from collecting on the pick-up lens, do not leave the compartment door open for an extended period of time. If the lens becomes dirty, clean it with a soft brush, or use an air blower brush designed for camera lenses. The apparatus shall not be exposed to

dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
Attention should be drawn to the

mp3 Playback

Special Features

This player can play mp3 files stored on a CD.

Notes on CD-R/RW

• Do not affix any type of labels to either side (recordable or labeled side) of a CD-RRW disc as this may result in the unit malfunctioning.

To avoid damages to the CD-R/RW disc, do not open the disc compartment door while the disc is being read.

Do not load an unrecorded CD-R/RW disc into the unit. This may take a longer time to read the disc.

Playback capability for CD-RW discs

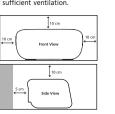
may vary due to variations in the quality of the CD-RW disc and the recorder used to create the disc.

Sound from an external player (e.g. mp3 player) can be played from this unit. Connect an audio cable (not included) to the **AUDIO** IN jack on the front of the unit. Connect the other end of the cable to the external player.

Select Audio-in mode by pressing **SOURCE** repeatedly until "Audio-in" shows on the

Audio In

Minimum distances around the apparatus for sufficient ventilation.



The ventilation should not be impeded by covering the ventilation opening with items, such as newspaper, table-cloths, curtains, etc The rating plate is located at the bottom cabinet of apparatus.

Headset Safety

 Do not play your headset at high volume Hearing experts warn against extended high-volume play.

If you experience ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

You should use with extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations. Even if your headset is an open-air designed to let you to hear outside sounds, do not turn up the volume so high that you are unable to hear what is around you.

Don't Infringe

This product should only be used for the purposes for which it is sold, that is, entertainment, violating no copyright law. Any attempts to use this product for unintended purposes are unlawful and therefore not condoned by Thomson.

Press **BASS BOOST** to turn the digital bass boost system on and off.

Bass Boost System

Sound Equalizer

5629 1720 (EN/F/E) Radio

EXPORTER

Thomson Inc. P.O. Box 1976

Marque(s) ® Depo

Indianapolis, IN 46206 - 1976 ©2006 Thomson Inc.

www.rca.com Printed in China / Impreso en China

Trademark(s) ® Registered

Marca(s) ® Registrada(s

Select Radio Mode When the unit is turned off, press **SOURCE** to turn the unit on. Press **SOURCE** repeatedly to select radio mode.

IMPORTADOR
Comercializadora Thomson de México, S.A. de C.V.
Álvaro Obregón No. 151. Piso 13.
Col. Roma. Delegación Cuauhtémoc
C.P. 06700. México, D.F.
Telefono: 52-55-11-020360
RFC: CTM-980723-KS5

Select Radio Band

Press the **SOUND EQUALIZER** button to select among the different sound effects (Rock, Jazz, Pop and Classic). Press RADIO BAND to select FM or AM.

> Tips: Extend or reposition the antenna for better FM reception. Rotate the unit for better AM reception.

Tuning to a station

 Press REV to tune down radio Press FWD to tune up radio frequency

Tips: Press and hold $\ensuremath{\mathbf{REV}}$ or $\ensuremath{\mathbf{FWD}}$ to automatically tune to the next

Note

Setting Preset Stations

Using Presets

Tips:

 In radio mode, press RADIO BAND to select radio band. Press REV or FWD to select the station to

be saved as a preset station. Press PROG. 4. Press PRESET UP or PRESET DOWN

There are 20 preset locations for FM and 12 preset locations for AM on

rress the **UPEN** button to open the disc compartment door." ——" shows on the display when the door is open. Place a disc on the disc tray with the label side facing up and then close the door. "——" flashes on the display when disc is being read. The total number of trackfile is then shown on the Press PROG. to confirm. 6. Repeat steps 2 to 5 to set additional preset

Play and Pause

 In stop mode, press PLAY/PAUSE to begin playback. 1. Press RADIO BAND to select radio band. 2. Press PRESET UP or PRESET DOWN

The ▶ icon is displayed. During playback, press PLAY/PAUSE to pause playback. Press again to resume. The ► icon and the current track/file

number are flashing in pause mode

CD Playback

Selecting CD Mode

Press the **OPEN** button to open the disc

Loading Music

Skip and Search

user

manua

When the unit is turned off, press **SOURCE** to turn the unit on. Press **SOURCE** repeatedly to select CD mode. 1. Press REV or FWD to skip to the previous of Press and hold **REV** or **FWD** to search quickly current track backward or forward

Stop Playback

Press STOP to stop playback.

In mp3 mode, the display shows the total number of tracks without the folder struct

Playback Mode

In CD / mp3 / WMA mode, press REPEAT/ RANDOM MODE repeatedly to select among REPEAT 1 - Repeats current track/file.

 REPEAT ALL - Repeats the entire disc. • 🚷 - Random playback Off - Normal playback

entilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspaper, etc. · No naked flame source, such as lighted

Useful Advice

neated areas.

• Do not use your system immediately after transporting it from a cold place to a warm

place, as condensation may cause the system to malfunction. If moisture forms inside this

system, it may not operate properly. To correct the problem, turn off the power and wait

about 30 minutes for moisture to evaporate.

• This system is fitted with a laser. To avoid

accidents, it is to be opened by qualified technicians only.

• Never leave the tray open as dust could

cover the laser lens and/or the tray could be

bumped into accidentally.

• Do not place the system near wet areas such

as bathrooms and pool side. Avoid storing the

system at humid places or near abnormall

Power is continuously supplied to the

aspects of battery disposal **AC Power** Plug the power supply cord into the AC power jack on the back of the unit, and into an AC

power supply outlet that accepts the plug supplied with your unit.

CD Playback

• The unit can program up to 64 normal audio CD tracks and 64 mp3 tracks.

Folder program is not supported by

The PROGRAM icon shows on the display

with "P01" (first program location) and "000" (for selecting track/file number) flash on the display.

2. Press REV or FWD to select the track to

3. Press **PROG.** to store the selected track.

5. Press **PLAY/PAUSE** in program mode to

start program playback.
Press **STOP** to exit program creating

In program mode, RANDOM playback

sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter tout

interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement

ndésirable. Selon les exigences de la FCC, tout

changement ou modification non expressément approuvés par Thomson inc. pourrait annuler l'autorisation accordée à

l'utilisateur d'utiliser cet appareil. Cet appareil génère et utilise de l'énergie de fréquence radio et risque, s'il n'est pas installé

et utilisé correctement, de provoquer des interférences avec la réception de signaux

adio et télévision. si cet appareil produit de l'interférence

nuisible à la réception de signaux radio ou de télévision (ce qui peut être déterminé en débranchant l'apparail)

debranchant l'appareil), essayer de corriger ce problème d'interférence par une ou plusieurs de ces mesures:

• réorienter l'antenne de réception (i. e. l'antenne de la radio ou de la télévision qui gregit de l'interférence)

qui «reçoit» de l'interférence). augmenter la distance entre cet apparei et l'appareil qui reçoit de l'interférence.

Brancher cet appareil dans une prise murale différente pour que cet appareil

et l'équipement recevant de l'interférence soient sur des circuits

électriques différents. Si ces mesures n'éliminent pas l'interférence, communiquez avec votre détaillant ou un technicien expérimenté en radio et télévision

technicien experimente en radio et television pour des suggestions supplémentaires. La Federal Communications Commission a édité un livret utile, « How to Identify and Resolve Radio TV Interference Problems ». Pour obtenir ce livret, communiquez avec le U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402. Précisez le numéro de stock 004-000-00345-4 lorsque vous commanderez des exemplaires.

Ce lecteur est conçu pour l'écoute des fichiers mp3 enregistrés sur un CD.

RW

• N'apposez aucune étiquette sur l'une ou l'autre des faces (enregistrable ou d'identification) d'un disque CD-

mauvais fonctionnement du lecteur. Pour éviter d'endommager un disque CD-R/RW, n'ouvrez pas le tiroir du

compartiment pendant que le disque

Ne chargez pas un disque CD-R/RW vierge

dans le lecteur. Cela allongera le délai de

La capacité de lecture des disques CD-RW

varie en fonction de la qualité du disque et du graveur utilisé pour

Entrée audio

peut être amplifié par cet appareil. Branchez un câble audio (non fourni) dans la prise

AUDIO IN à l'avant de l'appareil. Branchez

Sélectionnez le mode Audio-in en appuyant

l'autre extrémité au lecteur externe

Remarque sur les disques CD-R/

R/RW: cela pourrait entraîner ui

Lecture mp3

Caractéristiques spéciales

The unit remains in program mode once programming track is done.

Information FCC

4. Repeat step 2 and 3 to continue

Note:

1. In CD stop mode, press PROG. to enter

Creating Programs

Battery Power

You can insert 6 D-sized alkaline batteries (not supplied) and you can take your stereo just about Open the battery compartment door on the bottom of the unit by pressing down on the tab and pulling out the cover. Before inserting the batteries, observe the polarities (that is, + and -) of the battery, then relate the polarities to the engraved diagram located on the battery compartment door. Insert batteries in the battery compartment.

Note that the AC line cord must be unplugged from the jack on the back of the unit to operate on batteries.

system. To disconnect power completely, unplug the power cord from the power Remove the batteries to avoid leakage if you do not use your system for more than one month.
Discard leaky batteries immediately as leaking batteries may cause skin burns or other personal injuries. Dispose of batteries in the proper manner, according to provincial and local regulations. • Ensure minimum distance around the apparatus for sufficient ventilation. The • Any battery may leak electrolyte under the candles, should be placed on the apparatus. Attention should be paid to enviornmen

Any battery may leak electrolyte under the following circumstances: - if mixed with a different battery type, - if inserted incorrectly, - if all batteries are not replaced at the same time, - if disposed of in fire, or - if an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged Be sure to remove batteries when storing the set for more than 30 days. Leaky batteries can badly damage the system. Be sure to dispose of leaky, weak or dead batteries properly according to federal, state, and local regulations. To prevent injury or damage, do not reverse batteries and do not mix battery type.

Displaying and Editing

Deleting Programs

· Press PROG. repeatedly to recall and display

While track number is displayed, press REV or FWD to edit track number. Press PROG. to store newly selected track.

Opening the CD compartment door or switching mode will delete all the stored tracks.

Français

Cet appareil est conforme aux règles DHHS 21 CFR

La fiche d'alimentation AC est polarisée (une des

grande que l'autre) et ne peut étre insérée que d'une façon dans la prise de courant. Si vous ne pouvez pas insérer entièrement la fiche dans la prise de courant, tournez la fiche de l'autre côté et réessayez. Si cela ne fonctionne pas, communiquez avec un électricien qualifié pour changre la prise de courant, qui utilijéez en une

changer la prise de courant, ou utilisez-en une autre. N'essayez pas de contourner cette mesure de sécurité.

MISE EN GARDE : POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, JUMELEZ LA BROCHE LARGE AVEC LA GRANDE FENTE DE LA PRISE ET INSÉREZ-LA À FOND.

sous-chapitre J en vigueur au moment de sa

Pour votre sécurité

broches métalliques est plus

grande que l'autre) et ne peut

lume de l'appareil avant

'utiliser un casque d'écoute

oulu après avoir mis le casque

Système de renforcement

des basses

Égalisateur

Conseils :

Réglez le volume en utilisant le bouton **VOLUME**.

Utilisez les commandes du lecteur mp3 pour les autres opérations de lecture.

Si un disque se salit, trempez un chiffon dans de l'eau, égouttez-le à fond et essuyez

N'utilisez pas de produit de nettovage en

oigneusement la saleté; ensuite, essuyez les gouttes d'eau avec un chiffon sec.

des basses

Program Lists

General Controls Display

Top View STOP - stops playback.

REV - goes to the previous track/file or searches backward. Tunes down frequency in radio mode. PLAY/PAUSE - starts and pauses playback. FWD - goes to the next track/file or searches **PROG.** - enters program mode and confirms program settings. In radio mode - sets radio preset channels.

Important Battery Information

Front View

VOLUME -/+ - adjusts volume. BASS BOOST - switches on or off bass boost. SOURCE - selects among radio, CD, audio-in RADIO BAND - selects radio band

SOUND EQUALIZER - selects among Rock, Jazz, Pop, Classic and Equalizier off modes. PRESET UP / PRESET DOWN - selects radio **REPEAT/RANDOM MODE** - selects among repeat current track/file, repeat all tracks/files and random playback.

Problem

o sound

oor radio

CD doesn't play

CD sound skips

Cannot play mp3

Information technique

MPORTATEUR

Produit : Radio portative avec lecteur CD

Consommation électrique :

Comercializadora Thomson de México, S.A. de

lvaro Obregón No. 151. Piso 13.

Col. Roma. Delegación Cuauhtémoc C.P. 06700. México, D.F.

Téléphone : 52-55-11-020360 RFC : CTM-980723-KS5

AUDIO IN - connect audio cable for external audio input. Select Audio-in mode by

Troubleshooting Tips

Adjust volume setting.

Try another CD

Unplug the unit for a moment, and then plug it back in.
Check the outlet by plugging in another device

Adjust the antenna for better reception
 Try turning off electrical appliances near the unit, such as hair dryers, vacuum cleaners, or fluorescent lights

Make sure files are saved under .mp3 extension. e.g. Rocky08.mp3
 Check that the recorded bit rate is within 32kbps and 320kbps.
 Make sure the files are in MPEG 1/2 layer 3 format.

Make sure you've selected the correct function

Make sure you've put a CD in the tray
Make sure the CD's label is facing up

· Make sure CD function is selected

Make sure that Pause mode is not activated

• Clean the CD (as explained in "Maintenance")

In case of misfunction due to electrostatic discharge just reset the product (disconnect and reconnect of the power source may be required) to resume normal operation.

Information relative à la sécurité

Pour vos dossiers

et l'endroit où vous l'avez acheté :

Vous aurez besoin du numéro de modèle en cas

Information sur le service

Ce produit doit être réparé uniquement par des

ce produit doit ette repare uniquement par des personnes formées pour ce travail. Pour des instructions sur la manière d'obtenir une réparation, consultez la garantie incluse avec ce

Risque de choc électrique Ne pas ouvrir

art instance d'un avertissement pas le colyvereile pui vavertissement pas le colyvereile pui l'avertissement votre un panneau arrière). Il n'y a voi 1 a ge la acturne pièce que vous partant votre l'appareil.

Tappareil.

Tappareil.

Tappareil.

Tappareil.

Tappareil.

Tappareil.

AVERTISSEMENT: Afin de prévenir incendi

de réparation. Inscrivez ci-dessous la date d'achat

· Check CD for warping, scratches, or other damage

Solution

OPEN - press to open disc compartment door. 1. Sound equalizer modes Disc contains mp3 file B. DBBS mode activated Program mode activated Audio-in mode selected . Repeat mode

7. Random mode Playback in progres . Radio frequency unit 10. Radio band

11. Displays track/file number, volume level radio frequency, preset station number and program location number during corresponding operations

Maintenance

Cleaning the exterior

Disconnect the system from AC power

before cleaning the exterior of the unit with a soft dust cloth · Clean the exterior with a soft clean cloth

NOT use solvents as it may cause damage **Handling CDs**

Do not touch the signal surfaces. Hold CDs by the edges, or by one edge and the hole.

the label surfaces. Do not scratch or damage the label. · CDs rotate at high speeds inside the warped) CDs

Cleaning CDs

Mesures de sécurité

boîtier a été enlevé.

Ne jamais ouvrir cet appareil quelles que soient

les circonstances. Toute réparation ou tout

Ne faites pas fonctionner cet appareil si le

ajustement interne devrait être fait par un

N'utilisez pas l'appareil immédiatement après

le transport d'un endroit froid à un endroit

plus chaud, parce que la condensation pourrait causer des problèmes au fonctionnement de

Gardez l'appareil hors des endroits humides ou

Si un liquide pénètre dans l'appareil, faites-le

Le lecteur de cet appareil utilise un laser pour

lire les disques. Le système de laser équivaut à

la cartouche/aiguille d'un tourne-disque. Même

si cet appareil comprend une lentille de lecture au laser, il est entièrement sûr si on l'utilise

Les disques tournent à grande vitesse dans le

déformés ou craqués.

Ne touchez pas à la lentille de lecture située

lecteur. N'utilisez pas de disques endommagés

dans le compartiment des disques. Évitez que

la lentille de lecture se recouvre de poussière

longue période. Si la lentille est sale, lavez-la à

ne laissez pas le tiroir ouvert pendant une

l'aide d'une brosse souple ou utilisez une

· L'appareil ne doit pas être exposé au

ne doit être déposé sur l'appareil

ne devrait être placée sur l'appareil.

lors de la disposition des piles.

Portez attention au respect de l'environ

les lentilles de caméra.

bombe d'air comprimé conçue pour nettoyer

ssellement ou aux éclaboussures et aucun

objet contenant un liquide, tel que des vases,

Aucune flamme, comme des bougies allumées

Ne touchez pas l'appareil avec les mains

inspecter par un technicien qualifié.

 Dirty CDs can cause poor sound quality Always keep CDs clean by wiping them gently with a soft cloth from the inner edge toward the outer perimeter

· If a CD becomes dirty, wet a soft cloth in water, wring it out well, wipe the dirt away

Tips:

Adjust volume by pressing **VOLUME**.

Control other playback operations on the

101

gently, and then remove any water drops with a dry cloth. Do not use record cleaning sprays or antistatic agents on CDs. Also, never clean CDs with benzene, thinner, or other volatile

olvents which may cause damage to disc **CD Lens Care**

• When your CD lens gets dirty it can also

cause the system to output poor sound quality. To clean the lens you will need to purchase a CD lens cleaner which can maintain the output sound quality of your system. For instructions on cleaning the CD lens, refer to the ones accompanying the lens • Do not affix labels or adhesive tapes to

Technical Specification Make sure CDs are stored in their original case after use. Keep them away from damp, humid or abnormally heated places.

Power supply: 120V~60Hz Dimensions (H x W x D mr Unit size - 133 x 361 x 264 Weight: 2.4 kg

60Hz to 20 kHz Rating Plate: Look for it at the bottom of the set

Vue de cô

La ventilation ne doit pas être gênée en obstruant les orifices d'aération avec des articles comme des journaux, des nappes, des draperies, etc.
La plaque signalétique est située sous l'appareil.

Sécurité du casque d'écoute

N'utilisez pas un volume trop élevé avec votre

Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il est vendu, i. e. le divertissement, et ne doi pas contrevenir aux lois sur le droit d'auteur. Toute tentative d'utiliser cet appareil à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu est illégale et n'est donc

casque d'écoute. Les experts en audition déconseillent un volume

The descriptions and characteristics in this owner's manual are for the purpose of general reference only and not as a guarantee. In order to provide you with the highest quality product, we may make changes or modifications without prior notice. The English version serves as the final reference on all product and operational details should any discrepancies arise in other languages.

Renseignements importants

Avant de commencer Fonctionnement sur piles

 N'utilisez pas l'appareil immédiatement après le transport d'un endroit froid à un endroit plus chaud, parce que la condensation pourrait causer des problèmes au onctionnement de l'appareil. Si de l'humidité se forme à l'intérieur, l'appareil pourrait ne ce problème, fermez l'appareil et attendez environ 30 minutes pour que l'humidité se Cet appareil fonctionne à l'aide d'un laser.

Cet appareil ne peut être ouvert que par un

echnicien compétent afin d'éviter les • Ne laissez jamais le tiroir ouvert, ce qui pourrait laisser entrer de la poussière sur la ntille du laser; de plus, le tiroir pourrait être Ne placez pas le système près des endroits

Conseils

humides comme une sale de bains ou près de la piscine. Évitez d'entreposer le système dans un endroit humide ou près d'endroits normalement chauds. • Le système consomme continuellement de l'énergie. Pour couper l'alimentation complètement, retirer la fiche de la prise Maintenez une distance minimale autour de

Les experts en autoritori deconsenient un voume trop élevé pendant de longues périodes. Si vos oreilles bourdonnent, réduisez le volume ou arrêtez l'utilisation de l'appareil. Faites preuve de précaution ou arrêtez l'utilisation de l'appareil lors de situations potentiellement l'appareil pour assurer une ventilation suffisante. • La ventilation ne doit pas être dangereuses. Même si votre casque d'écoute est ouvert et vous gênée en obstruant les orifices d'aération avec permet d'entendre les sons extérieurs, n'augmentez pas le volume au point de couvrir ce qui se passe autour de vous. des articles comme des journaux, etc. Aucune flamme, comme des bougies allumées, ne devrait être placée sur l'appareil • Portez attention au respect de l'environnement lors de la disposition des

Alimentation C.A.

Branchez le fil du bloc d'alimentation à

Vous pouvez installer 6 piles alcalines « D » (non

ncluses) et vous pourrez apporter votre apparei Ouvrez le compartiment des piles en poussant la languette vers le bas et retirez le couvercle. Avant d'installer des piles, notez les polarités (+
et -) des piles et les polarités marquées à
l'intérieur du compartiment. Insérez les piles dans Débranchez le fil C.A. de l'arrière de

Renseignements importants sur les piles

• Retirer les piles pour éviter une fuite si vous n'utilisez pas votre système pendant plus d'un

 Débarassez-vous immédiatement des piles qui fuient parce qu'elles peuvent causer des brûlure ou d'autres blessures.. Débarassez-vous des piles d'une manière appropriée, en respectant les réglementations locales et provinciales. Une fuite d'électrolyte d'une pile peut survenir si deux types de piles différents sont utilisés;

si toutes les piles ne sont pas remplacées en si elle est jetée au feu; ou - si on tente de recharger une pile qui n'est pas faite pour être rechargée. Assurez-vous de retirer les piles si vous rangez Assurez-vous de retirer les piles si vous rangez l'appareil pour plus de 30 jours. Les piles qui fuient peuvent endommager grandement le système. Assurez-vous de disposer des piles qui fuient, qui sont faibles ou qui sont déchargées selon les lois fédérales, provinciales et locales. Pour prévenir les blessures et les dommages, n'inversez pas les piles et ne mélangez pas les types de niles.

Remarque :

· Le programme répertoire n'est pas disponible sur cet appareil.

ainsi que « P01 » (premier emplacen de programme) et « 000 » (pour la sélection du numéro de piste ou de fichier) clignote.

2. Appuyez sur **REW** ou **FWD** pour

piste sélectionnée. Reprenez les étapes 2 et 3 pour continuer

programmée. Pour quitter le mode de création de programme, appuyez sur STOP.

En mode programme, appuyez sur **PLAY/ PAUSE** pour démarrer la lecture

Appuyez à plusieurs reprises sur PROG. pour rappeler et afficher un programme Lorsque le numéro de la piste est affiché. appuyez sur **REW** ou **FWD** pour modifie numéro de la piste. Appuyez sur **PROG.** pour mémoriser la nouvelle piste

listes des programmes

Suppression de programme L'ouverture du compartiment du CD ou le passage à un autre mode effaceront toutes les piste

Pas de son Aiustez le volume. Assurez-vous que vous avez sélectionné la fonction appropriée Mauvaise réception radio Positionnez l'antenne pour obtenir la meilleure réception. Fermer les appareils électriques avoisinants, comme les séchoirs à cheveux, les aspirateurs et les lumières fluorescentes. Assurez-vous que vous avez mis un CD dans le compartiment. Assurez-vous que l'étiquette est sur le dessus. Essayez avec un autre CD. Assurez-vous que le mode Pause est désactivé. Assurez-vous que la fonction CDK est activée. Nettoyez le CD (tel qu'expliqué à la partie « Entretien ») Vérifiez si le CD est déformé, égratigné ou a subi d'autres dommage Assurez-vous que les fichiers ont été enregistrés avec l'extension mp3; exemple : Rocky08.mp3 Vérifier si le taux d'échantillonnage de l'enregistrement est entre 32 Ne peut jouer un et 320 kb/s Assurez-vous que les fichiers sont au format MPEG 1/2 layer 3.

si l'appareil fonctionnait de manière incorrecte à cause d'une décharge d'électricité statique, vous n'avez qu'à réinitialiser l'appareil (un débranchement et un rebranchement de la source d'alimentation peuvent être nécessaires) pour revenir au fonctionnement normal.

Entretien

Nettoyage de l'extérieur • Débranchez l'appareil de la prise murale avant de nettoyer l'extérieur avec un chiffon doux et sec

Utilisez un chiffon doux et sec ou un

chamois légèrement humide pour le nettoyage. N'utilisez PAS de solvant qui

Manutention des CDs

risque d'endommager l'appareil

l'étiquette. Les disques tournent à grande vitesse dans le lecteur. • N'utilisez pas des disques endommagés (craqués ou voilés). Assurez-vous de ranger les CDs dans leur boitier après usage. Gardez-les loin des endroits humides ou três chaufs

Nettoyage des CDs • Des disques sales donneront une mauvaise qualité sonore.

Gardez les disques propres; essuyez-les avec soin avec un chiffon doux en mmençant par le centre et en allant vers l'extérieur.

Ne touchez pas aux surfaces de lecture. Tenez le CD par les côtés ou par le centre et le rebord. Ne collez pas d'étiquette ou de ruban adhésif sur le côté d'identification. N'égratignez pas et n'endommagez pas l'étiquette. Une lentille de lecteur sale neut aussi

Information technique

Dimensions (H x L x P mm) : Dimensions de l'appareil : 153 x 361 x 264 Plaque signalétique : elle est située sous

Radio Sélection du mode radio

SOURCE pour démarrer. Appuyez à plusieurs reprises sur SOURCE pour sélectionner le mode Radio. Lorsque l'appareil est fermé, appuyez sur

Appuyez sur **BASS BOOST** pour activer et

Appuvez sur la touche RADIO BAND pour Appuyez sur le bouton SOUND EQUALIZER pour entre les effets sonores (Rock Conseil :

Allongez ou repositionnez l'antenne pour obtenir une meilleure réception FM. Tournez l'appareil pour obtenir une meilleure réception AM. Syntonisation d'une station

Conseils :

Appuyez sur **REV** pour syntoniser une fréquence radio vers l'arrière. Appuyez sur **FWD** pour syntoniser une fréquence radio vers l'avant

Appuyez et gardez enfoncé le bouton **REV** ou **FWD** pour toniser automatiquement la station

Programmation des stations préréglées 1. En mode radio, appuyez sur RADIO BAND

pour sélectionner la bande radio. Appuyez sur **REV** ou **FWD** pour sélectionner la station à mémoriser comme station Sélection de la bande radio Appuyez sur PROG.
Appuyez sur PRESET UP ou PRESET DOWN

 à plusieurs reprises pour assigner le numéro de station préréglée.
 Appuyez de nouveau sur **PROG.** pour 6. Reprenez les étapes 2 à 5 pour ajouter des

olusieurs reprises pour attei éréglée que vous désirez.

Conseil :

Utilisation des préréglages 1. Appuyez sur RADIO BAND pour sélectionner Appuyez sur PRESET UP ou PRESET DOWN

Il y a 20 emplacements de préréglages pour la bande FM et 12 pour la bande AM.

Lecture CD Sélection du mode CD

ue l'appareil est fermé, appuyez sur **SOURCE** pour démarrer. Appuyez à plusieurs reprises sur **SOURCE** pour sélectionner le mode CD.

Appuyez sur le bouton **OPEN** pour ouvrir le Appuyez sur le bouton **OPEN** pour ouvrir le compartiment CD. Le message « - - - » s'affiche lorsque le tiroir du compartiment du CD est ouvert. Insérez un disque dans le compartiment avec l'étiquette sur le dessus et refermez le tiroir. Le message « - - » clignote pendant l'examen du CD. Le nombre total de

Lecture et pause

pistes ou de fichier s'affiche sur l'écran

1. En mode d'arrêt, appuyez sur PLAY/ PAUSE pour démarrer la lecture. L'icône ► s'affiche. Pendant l'écoute, appuyez sur PLAY/ PAUSE pour suspendre l'écoute. Appuyez de nouveau pour rependre. L'icône ▶ et le numéro de la piste ou du

fichier en cours clignotent en mode

balayage rapide vers l'arrière ou vers l'avant à l'intérieur d'une piste. Arrêt de la lecture

Copyright

Chargement de musique

En lecture mp3, l'écran affiche le nombre total

Saut et recherche

• 😝 lecture aléatoire.

Off – lecture normale

Appuyez sur STOP pour arrêter l'écoute.

1. Appuyez sur **REV** ou **FWD** pour sauter à la

piste précédente ou suivante. Gardez enfoncés **REV** ou **FWD** pour faire un

Mode lecture

En mode CD / mp3 / WMA, appuyez à plusieurs reprises sur **REPEAT/RANDOM MODE** pour REPEAT 1 - répétition de la piste ou du REPEAT ALL - répétition de tout le disque.

Lecture CD Création de programmes

• L'appareil peut programmer jusqu'à 64 pistes de CD audio normal et 64 pistes mp3.

1. Lorsque l'appareil est arrêté en mode CD, ppuyez sur **PROG.** pour ouvrir le mode programme. L'icône PROGRAM s'affiche sur l'écran

sélectionner la piste à mémoriser. 3. Appuyez sur **PROG.** pour mémoriser la

Conseils de dépannage Affichage et modification des

Problème Solutions Débranchez l'appareil pendant un moment, puis rebranchez-le. Vérifiez la prise murale en y branchant un autre appareil.

Remarque sur l'électricité statique :

Contrôles généraux

Affichage

1. Modes d'égalisateur

4. Mode programme activé.

5. Mode Audio-in sélectionné

9. Unités de la fréquence radio

10. Barne raulo
11. Affiche le numéro de la piste ou du fichier,
le niveau du volume, la fréquence radio, le
numéro de station prérèglée et le numéro
d'emplacement du programme selon le
fonctionnement correspondant.

3. Mode DBBS activé

6. Mode répétition

7. Mode aléatoire

8. Lecture en cours

10. Bande radio

2. Le disque contient des fichiers mp3

Vue de dessus

des stations.

Vue de face

STOP - pour arrêter la lecture.

REV – pour aller à la piste ou au fichier qui

précède ou pour balayer vers l'arrière. En mode radio, sélectionne les fréquences vers

PLAY/PAUSE – pour démarrer et suspendre la

FWD – pour aller à la piste ou au fichier qui

radio, sélectionne les fréquences vers l'avant

confirme les paramètres du programme. En mode radio, règle les canaux de préréglage

OPEN - appuyez pour ouvrir le compartiment

VOLUME + / - - pour régler le volume.

cement des basses.

BASS BOOST – pour activer et désactiver le

RADIO BAND – pour sélectionner la bande

entre les modes d'égalisateur Rock, Jazz, Pop, Classique et aucun.

REPEAT/RANDOM MODE – pour sélectionne

entre la répétition de la piste/fichier en cours, la répétition de toutes les pistes/fichiers et l'écoute aléatoire.

AUDIO IN – pour brancher le fil audio d'une

source externe. Sélectionnez le mode Audin en appuyant sur le bouton SOURCE.

SOUND EQUALIZER – pour sélectionne

PRESET UP / PRESET DOWN - pour

sélectionner une station préréglée

PROG. - pour ouvrir le mode programme et

L'appareil demeure en mode programme une fois que la programmation est terminée.

ote			

vaporisateur ou des produits anti-statique sui es disques. Aussi, n'utilisez jamais de benzène, diluant ou autre solvant volatil qui pourrait endommager la surface du disque Entretien de la lentille CD

Une lentille de lecteur sale peut aussi détériorer la qualité de reproduction sono de votre appareil. Pour nettoyer la lentille vous devrez vous procurer un produit de nettoyage pour lentille qui garantira la qualité sonore de votre appareil. Pour des instructions sur la manière de nettoyez la lentille, consultez les instructions fournies avec le produit de nettoyage.

Bloc d'alimentation : 120V C.A., 60Hz Poids : 2,4 kg Lecteur CD : Courbe de réponse (+/- 2dB) : 60Hz à

Les descriptions et caractéristiques contenues dans ce guide de l'utilisateur sont fournies à titre de référence générale et non comme garantie. Dans le but de toujours fabriquer le meilleur produit, nous pouvons apporter des modifications asns autre avis. La version anaglaise doit être utilisée comme référence relativement au produit et aux modes de fonctionnement s'il y avait des différences dans les autres versions.



RGA

 \bigcirc

It is important to read this instruction book prior to using your new product for the first time. Es importante leer este manual antes de usar por vez primera su euipo.

RCD159 EN/F/E

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de los Reglamentos FCC. La operación está sujeta a la siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar una operación no deseada. 4 al ordenar copias. no deseada.

De acuerdo con los requerimientos FCC, los modificaciones que no sean Este producto cumple con las Reglas DHHS 21 CFR De acuerdo con los requerimientos FCC, los cambios o modificaciones que no sean específicamente aprobados por Thomson Inc. podrían invalidar la autoridad del usuario para operar este producto.

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los limites para un dispositivo digital Clase B de conformidad con la Parte 15 de los Reglamentos FCC.

Estos limites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencia Para su Seguridad

protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera y usa energía de frecuencias de radio (RF), y si no es instalado y usado adecuadamente, este equipo puede causar interferencia a la recepción de radio y televisión.
Si este equipo causa interferencia a la recepción de radio o televisión (lo cual usted puede determinar apagando y encendiendo el equipo), trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

está «recibiendo» la interferencia). • Mueva la unidad lejos el equipo que está Conecte el equipo a una toma de corriente de pared diferente de manera que la unidad y el equipo que están recibiendo la interferencia estón en diferentes circuitos.
 Si estas medidas no eliminan la interferencia, por favor consulte a su distribuidor o un técnico de radio/televisión experimentado para sugerencias adicionales. También, la Comisión Federal de



lespués de que los audífonos

Subcapítulo J aplicables a la fecha de

La clavija de corriente CA está polarizada (una cuchilla es más ancha que la otra) y sólo se adapta a tomas de corriente CA de una manera. Si la clavija no encaja dentro de la toma de corriente por completo, voltee la clavija y trate de insertarla de la otra forma. Si aun no encaja, contacte a un electricista calificado para cambiar la toma de corriente, o use una diferente. No intente pasar por alto esta característica de seguridad.

C.V. Álvaro Obregón No. 151. Piso 13. Col. Roma. Delegación Cuauhtémo C.P. 06700. México, D.F. Telefono: 52-55-11-020360 RFC: CTM-980723-KS5



Radio

Radio

Tips:

NO ABRIR VER SEÑALIZACION EN EL FONDO/ REVES DEL PROI

Para sus Registros

Fecha de Compra

Lugar de Compra

En el caso de que se requiera servicio, usteo

Información de Servicio

Sólo personal especialmente entrenado en las técnicas de servicio apropiadas deberá dar servici a este producto. Para instrucciones sobre cómo obtener servicio, consulte la garantía incluida en este Civis

puede necesitar el número de modelo. En el siguiente espacio, registre la fecha y lugar de

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR FUEGO O SHOCK ELÉCTRICO, NO EXPONGA EL PRODUCTO A LLUVIA O HUMEDAD.

Información Importante

Precauciones de Seguridad Nunca abra el gabinete bajo ninguna circunstancia. Cualesquier reparaciones o ajustes internos deberán ser efectuados solamente por un técnico especializado.
 Advertencia: nunca opere este producto con el gabinete removido

Advertencia: nunca opere este producto con el gabinete removido
 No use su Sistema inmediatamente después de transportarlo de un lugar frío a uno cálido, ya que la condensación puede causar que el sistema funcione mal.
 Mantenga su unidad lejos de áreas húmedas y de sitios anormalmente calientes.
 No toque el reproductor con manos húmedas. Si algún líquido entra en el gabinete del reproductor, lleve el reproductor para inspección a un técnico calificado.
 Este reproducto de discos compactos usa un láser para leer la música en el disco. El mecanismo láser corresponde a la aguja y cartucho de una grabadora reproductora. Aunque este producto incorpora un lente que levanta el láser, es completamente seguro cuando es operado de acuerdo a las instrucciones.

instrucciones.

Los discos giran a alta velocidad dentro del reproductor. No use discos dañados, combados,

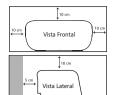
reproductor. No use discos dañados, combados, o agrietados.

No toque el lente que está ubicado dentro del compartimiento del disco. Para evitar que se acumule polvo en el lente, no deje la puerta del compartimiento abierta por un periodo de tiempo largo. Si el lente se ensucia, limpielo con un pincel suave, o use un pincel soplador de aire diseñado para lentes de cámara.

El aparato no deberá ser expuesto a goteos o salpicaduras y no se deberán colocar sobre el aparato objetos que contengan líquidos, tales como floreros.

como floreros.
No se deberán colocar fuentes de flama abierta, tales como velas encendidas en el aparato.
 Se deberá prestar atención a los aspectos ambientales de eliminación de baterías.

• Distancias mínimas alrededor del aparato para suficiente ventilación.



 No se deberá impedir la ventilación cubriendo la bandeja podría ser golpeada apertura de ventilación con elementos, tales No coloque el sistema cerca de áreas como periódico, manteles, cortinas, etc La placa de especificaciones técnicas está húmedas tales como baños y los laterales de la piscina. Evite almacenar el sistema ubicada en la parte inferior del gabinete del en lugares húmedos o cerca de áreas anormalmente calientes.

Seguridad de los Audífonos

Si usted experimenta zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de usarlos. Asegure que haya una distancia mínima

Usted debería de usar con extrema precaución o deiar de usarlos temporalmente en situaciones potencialmente peligrosas. Aún si sus audífonos están diseñados para el aire libre para permitirle escuchar sonidos exteriores, no suba el volumen tan alto que no pueda escuchar lo que está alrededor suyo

No Infracción

Este producto deberá ser usado solamente para los propósitos para los cuales es vendido, esto es, entretenimiento, sin violación de leyes de derechos de autor. Cualesquier intentos para usar este producto para los cuales no está diseñado es ilegal y por lo tanto no es condonado por Thomson

 La corriente es suministrada continuamente al sistema. Para No use sus audífonos a alto volumen. desconectar completamente la corriente, desconecte el cable de energía de la toma Los expertos en audición advierten contra la reproducción a alto volumen por largo tiempo

alrededor del aparato para suficiente ventilación. La ventilación no deberá ser obstruida cubriendo las aperturas de ventilación con elementos tales como periódicos, etc. No se deberán colocar sobre el aparato

Se deberá prestar atención a los aspectos ambientales de la eliminación de baterías

Corriente CA Conecte el cable de suministro de corrier receptáculo de energía CA en la parte posterior de la unidad, y a una toma de suministro de corriente CA que acepte la clavia suministrada con su unidad

Suministro de Energía No use su sistema inmediatamente después de transportarlo desde un lugar frío a un lugar cálido, ya que la condensación puede

Antes de Comenzar

causar que el sistema tenga un mal funcionamiento. Si se forma humedad dentro de este sistema, no puede funcionar adecuadamente. Para corregir el

problema, el aparato y espere unos 30 minutos para que se evapore la humedad.

Este sistema está equipado con un láser

Nunca deje la bandeja abierta ya que el

polvo podría cubrir el lente del láser y/o la

fuentes de llama abierta, tales como velas

Para evitar accidentes, sólo debe ser abierto por técnicos especializados.

Consejos Utiles

Mediante Baterías

Usted puede insertar 6 baterías alcalinas de tamaño (no suministradas) y puede llevar su estéreo prácticamente a cualquier lugar.

Abra la puerta del compartimiento de baterías en la parte inferior de la unidad presionando hacia abajo en la lengüeta y jalando la cubierta hacia afuera. Antes de insertar las baterías, observe las polaridades (es decir, + y -) de la batería, luego relacione las polaridades con el diagrama grabado ubicado en la puerta del compartimiento de las baterías. Inserte las baterías en el compartimiento de las baterías.

compartimiento de baterías.

Note que el cable de corriente CA debe ser desconectado del receptáculo en la parte posterior de la unidad para que funcione con baterías

Información Importante sobre las Baterías

VOLUME -/+ -ajusta el volumen BASS BOOST - activa o desactiva el realce de Retire las baterías para evitar derrames si usted no usa su control remoto por más de un mes.
 Elimine las baterías con fugas inmediatamente ya que las baterías con derrames pueden causar SOURCE - selecciona entre modos radio, CD, audio-in y apagado. uemaduras de la piel u otras lesiones personale RADIO BAND - selecciona la banda de radio. Elimine las de la piet u otra lesionies personale Elimine las baterías de la manera apropiada, de conformidad con las regulaciones estatal y local. • Cualquier batería puede derramar electrolito bajo las circunstancias siguientes: **SOUND EQUALIZER** - selecciona entre modos Rock, Jazz, Pop, Clásica y Ecualizador ajo las circunstancias siguientes: si se mezclan con un tipo de baterías diferente, PRESET UP / PRESET DOWN - selecciona la

Vista Superior

Vista Frontal

STOP - detiene la reproducción

hacia adelante. Sintoniza en forma

ascendente la frecuencia en modo radio.

- si se insertan incorrectamente, - si todas las baterías no son reemplazadas al - si todas las baterías no son reemplazadas al mismo tiempo,
- si son eliminadas en el fuego, o,
- si se hace un intento de cargar una batería no diseñada para ser recargada.
- Asegúrese de remover los baterías cuando almacene el dispositivo por más de 30 días. Las baterías con fugas pueden dañar seriamente el sistema. Asegúrese de eliminar apropiadamente las baterías con fugas, débiles o agotadas conforme a las regulaciones federál, estatal, y local. Para evitar daño o lesión, no invierta las baterías y no mezcle tipos de batería y no mezcle tipos de batería y no mezcle tipos de baterías y no mezcl REPEAT/RANDOM MODE - selecciona entre pistas/archivos y repetición aleatoria AUDIO IN - conecta el cable de audio para entrada de audio externa. Seleccione modo **Audio-in** presionando **SOURCE**.

Controles Generales Visualización

REV - va a la pista/archivo anterior o busca hacia atrás. Sintoniza en forma descendente la frecuencia en modo radio. PLAY/PAUSE - inicia y pausa la reproducción FWD - va a la pista/archivo siguiente o busca

P FM REPEAT 1 ALL

R P FM REPEAT 1 ALL

R P FM REPEAT 1 ALL

R P FM RMs 9

PROG. - Entra al modo programa y confirma las configuraciones de programa. En modo radio -establece los canales de preselección **OPEN** - presione para abrir la puerta del compartimiento del disco. 1. Modos de ecualizador de sonido

> 3. Modo DBBS activado 4. Modo Programa activado 5. Modo Audio-in seleccionado Modo Repetir

Modo Aleatorio Reproducción en progreso Unidad de frecuencia de radio 10. Banda de radio Muestra número de pista/archivo, nivel de volumen, frecuencia de radio, número de estación de preselección y número de ubicación de programa durante las

Características Especiales

Reproducción mp3 Este reproductor puede reproducir archivos mp3 almacenados en un CD.

Notas sobre CD-R/RW

• No coloque tipo alguno de etiquetas en qualquir

No coloque tipo alguno de etiquetas en cualquiera de los lados (lado grabable o etiquetado) de un disco CD-R/ RW ya que esto puede resultar en mal funcionamiento de la unidad.
Para evitar daños al disco CD-R/RW, no Para evitar danos al disco CD-RVRW, no abra la puerta del compartimiento del disco mientras el disco está siendo leído. No cargue un disco CD-RVRW sin grabar en la unidad. Esto puede tomarle más tiempo para leer el disco. La capacidad de reproducción para discos CD-RW puede diferir debido a variaciones en la calidad del disco CD-RW y la grabadora, usados para great el disco. Sistema de Realce de Bajos Presione **BASS BOOST** para encender y apagar el sistema de realce de bajos digital.

Ecualizador de Sonido

Presione el botón SOUND EQUALIZER para seleccionar entre los diferentes efectos de sonido (Rock, Jazz, Pop y Clásico).

Tips:

Ajuste el volumen presionando **VOLUME**.

Para sintonizar una estación

Selección de Banda de

Presione RADIO BAND para seleccionar FM o

Extienda o vuelva a colocar la antena para mejor recepción FM. Gire la unidad para mejor recepción AM.

• Presione **REV** para sintonizar en forma descendente la frecuencia de radio. Presione **FWD** para sintonizar en forma ascendente la frecuencia de radio.

** Tips: Presione y sostenga **REV** o **FWD** para sintonizar automáticamente la siguiente estación

Selección de Modo Radio Para Establecer Estaciones de Preselección

Información de Seguridad

Información Técnica

Producto: CD Radio Portátil Marca: RCA Modelo: RCD159

Consumo Eléctrico

Consumo de energía 15 Watts

Suministro de corriente: 120V ~ 60 Hz

ercializadora Thomson de México. S.A. de

Cuando la unidad esté apagada, presione SOURCE para encender la unidad. Presione SOURCE repetidamente para seleccionar

1. En modo radio, presione RADIO BAND para seleccionar banda de radio. Presione **REV** o **FWD** para seleccionar una estación a ser guardada como una estación 4. Presione PRESET UP o PRESET DOWN repetidamente para asignar el número de estación de preselección.
Presione **PROG.** para confirmar.

> **Uso de Preselecciones** 1. Presione RADIO BAND para seleccionar

6. Repita los pasos 2 a 5 para establecer las

Reproducción de CD Saltar v Buscar

Selección de Modo CD Cuando la unidad esté apagada, presione SOURCE para encender la unidad. Presione SOURCE repetidamente para seleccionar

Carga de Música Presione el botón **OPEN** para abrir la puerta

número total de pistas/arc

Reproducción y Pausa

1. En modo detener, presione, PLAY/PAUSE

para iniciar la reproducción.
El icono ▶ se visualiza.
Durante la reproducción, presione PLAY/
PAUSE para pausar la reproducción.
Presione otra vez para reanudar.
El icono ▶ y el número de pista/archive actual están parpadeando en modo pausa.

1. Presione **REV** o **FWD** para saltar a la pista

Presione el boton OPEN para abrir la puerta del compartimiento del disco. "--" se muestra en la pantalla cuando la puerta esta abierta. Coloque un disco en la bandeja del disco con el lado de la etiqueta hacia arriba y luego cierre la puerta. "--" parpadea en la pantalla cuando el disco está siendo leido. El mostrado en la pantalla.

Presione PRESET UP o PRESET DOWN

Tips: Hay 20 estaciones de preselección para FM y 12 estaciones de preselección para AM en esta unidad.

previa o siguiente respectivamente. Presione y sostenga **REV** o **FWD** para buscar rápidamente en la pista actual hacia atrás o

Detener Reproducción Presione STOP para detener la reproducción

mp3 En modo mp3, la pantalla muestra el

úmero total de pistas sin la estructura de

Modo Reproducción En modo CD / mp3 / WMA, presione REPEAT/

• REPETIR 1 – Repite la pista/archivo actual. • REPETIR TODO - Repite todo el disco. • @ Reproducción aleatoria. • Off - Reproducción normal

RANDOM MODE repetidamente para seleccional

Reproducción de CD

Creación de Programas Visualización y Edición de Listas de Programa

Nota. La unidad puede programar hasta 64 pistas de CD de audio normales y 64 pistas mp3

1. En modo detener CD, presione PROG. para entrar al modo programa. El ícono PROGRAMA se muestra en la

sione **REV** o **FWD** para seleccionar la pista a ser almacenada.

3. Presione **PROG.** para almacenar la pista

4. Repita el paso 2 y 3 para continuar

programando.
5. Presione **PLAY/PAUSE** en modo programa

Nota:

programa. Presione **STOP** para salir del modo de

En modo programa, el modo de reproducción ALEATORIA no puede ser

La unidad permanece en modo programa una vez que la programación de pistas está efectuada.

cambiar de modo eliminará todas las pista

Para Eliminar Programas

Abrir la puerta del compartimiento del CD o

Mientras el número de pista se visualica, presione REV o FWD para editar el número de pista. Presione PROG. Para almacenar la nueva pista seleccionada.

Tips para Solución de Problemas

Problema	Desconecte la unidad por un momento, y luego vuelva a conectar. Cheque la toma de corriente conectando otro dispositivo		
El sistema no enciende			
No hay sonido	Ajuste la selección de volumen. Asegúrese de que usted ha seleccionado la función correcta		
Mala recepción de radio	Ajuste la antena para mejor recepción Intente apagando aparatos eléctricos cerca de la unidad, tales como secadores de pelo, aspiradoras, o luces fluorescentes		
El CD no reproduce	Asegúrese de que usted ha colocado un CD en la bandeja Asegúrese de que la etiqueta del CD esté hacia arriba Intente con otro CD Asegúrese de que el modo Pausa no está activado Asegúrese de que la función CD esté seleccionada		
El sonido del CD tiene saltos	Limpie el CD (como se explicó en "Mantenimiento") Cheque el CD no esté combado, rayado, o con otros daños		
No se pueden reproducir archivos mp3			

Observación ESD:

En caso de mal funcionamiento debido a descarga electrostática sólo reinicie el producto (puede ser requerido que desconecte y vuelva a conectar la fuente de energía) para reanudar la operación

Li Sonido desde un reproductor externo (por ejemplo, reproductor mp3) puede ser reproducido desde esta unidad. Conecte un cable de audio (no incluido) al receptáculo AUDIO IN al frente de la unidad. Conecte el otro extremo del cable al reproductor externo. Seleccione el modo Audio-in presionando

Mantenimiento

Audio In

Limpieza del exterior Desconecte el sistema de la corriente CA antes de limpiar el exterior de la unidad con un paño suave

suave o una piel de gamuza ligerame humedecida. NO use solventes ya que esto puede causar daño a la unidad.

No toque las superficies con la señal. Sostenga los CDs por las orillas, o por una orilla y el orificio.
No coloque etiquetas o cintas adhesivas a las superficies de la etiqueta. No raye o dañe la etiqueta.
Los CDs giran a altas velocidades dentro del reproductor. No use CDs dañados (rotos o combados).
Asegúrese de que los CDS sean almacenados eso esto es original usarlos.

Limpie el exterior con un paño limpio y

Limpieza de los CDs

Manejo de los CDs

Especificación Técnica

 Los CDs sucios pueden causar mala calidad de sonido. Mantenga siempre limpios los CDs limpiándolos con cuidado con un paño suave desde la orilla interna hacia el

Nota

cualesquier gotas de agua con un paño seco. No use rociadores de limpieza para discos o agentes antiestáticos en los CDs. Además, nunca limpie los CDs con benceno,

Cuidado del Lente del CD Cuando el lente de su CD se ensucie puede también causar que el sistema produzca un sonido de mala calidad. Para limpiar el lente usted necesitará comprar un limpiador de lentes para CD que pueda mantener la calidad de salida de sonido de su sistema. Para instrucciones sobre limpieza de lentes del CD, consulte las que acompañan al limpiador de lentes.

pueden causar daño a la superficie del disco.

Si un CD se ensucia, humedezca un paño suave en agua, enjuague bien, limpie la suciedad con suavidad, y luego retire

Suministro de corriente: 120 V ~ 60 Hz Dimensiones (A x L x A pulgadas): l'amaño de la unidad- 153 x 361 x 264 Bocina- 2.4 kg Reproductor de CD: Curva de Respuesta (+/- 2 dB) 60 Hz a 20 kHz Placa de Especificaciones: Búsquela en la parte inferior del equipo.

Las descripciones y características en este manual del propietario son con el propósito de referencia general solamente y no como una garantia. Con objeto de proveer el producto de la más alta calidad, podemos hacer cambios o modificaciones sin previo aviso. La versión en Inglés sirve como la referencia general en todos los detalles de producto y operativos en caso de que alguna discrepancia surja en otros idiomas.

U.S. Warranty

What your warranty covers:Defects in materials or workmanship. For how long after your purchase:
• One year from date of purchase.

The warranty period for rental units begins with the first rental or 45 days from date of shipment to the rental firm, whichever comes first. What we will do:
Provide you with a new, or at our option, a refurbished unit. The exchange unit is under warranty for the remainder of the original product's warranty period.
Proof of purchase in the form of a bill of sale or receipted invoice which is evidence that the product is within the warranty period must be presented to obtain warranty service. For rental firms, proof of first rental is also required.

How to make a warranty claim:

• Properly pack your unit. Include any cables, etc., which were originally provided with the product. We recommend using the original carton and packing materials. Include evidence of purchase date such as the bill of sale. Also print your name and address and a description of the defect. Send via standard UPS or its equivalent to:

 Insure your shipment for of loss or damage. Thomson accepts no liability in case of damage or loss en route to Thomson. Pay any charges billed to you by the Exchange Center for service not covered by the

• A new or refurbished unit will be shipped to you freight prepaid.

 Installation and set-up service adjustments. Batteries. Damage from misuse or neglect.

• Products which have been modified or incorporated into other products.

• Products purchased or serviced outside the USA.

Garantía Para EE.UU

· Acts of nature, such as but not limited to lightning damage

What your warranty does not cover:

• Customer instruction. (Your Owner's Manual provides information regarding operating instructions and user controls. For additional information, ask your dealer.)

• LA GARANTÍA QUE SE INDICA ARRIBA ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A

• LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN TAL COMO SE INDICA EN ESTA GARANTÍA SERÁ EL ÚNICO RECURSO DEL CLIENTE. THOMSON INC. NO SERÁ RESPONSABLE

IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. ESTE DESCARGO DE RESPONSABILIDAD SOBRE

DE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS DEL USO DE ESTE PRODUCTO O QUE RESULTEN DE CUALQUIER INFRACCIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O

Limitation of Warranty: • THE WARRANTY STATED ABOVE IS THE ONLY WARRANTY APPLICABLE TO THIS

U.S. Warranty

PRODUCT. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) ARE HEREBY DISCLAIMED. NO VERBAL OR WRITTEN INFORMATION GIVEN BY THOMSON INC., ITS AGENTS OR EMPLOYEES SHALL CREATE A GUARANTY OR IN ANY WAY INCREASE THE SCOPE OF THIS WARRANTY. REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. THOMSON INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. THIS DISCLAIMER OF WARRANTIES AND LIMITED

LIMITED TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE

damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above

WARRANTY ARE GOVERNED BY THE LAWS OF THE STATE OF INDIANA. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF

How state law relates to this warranty:

• Some states do not allow the exclusion nor limitation of incidental or consequential imitations or exclusions may not apply to you.

• This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that

MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS

Digital Service Vallejo

If you purchased your product outside the USA: This warranty does not apply. Contact your dealer for warranty information.

Canadian Warranty

Thomson multimedia Ltd. warrants to the purchaser or gift recipient that if any manufacturing defect becomes apparent in this product within 1 year from the original date of purchase, it will be replaced free of charge, including return transportation.

This warranty does not include damage to the product resulting from accidents, misuse or Should your product not perform properly during the warranty period, either:

1. Return it to the selling dealer with proof of purchase for replacement,

OR 2. Remove the batteries (where applicable), and pack product complete with accessories in the original carton (or equivalent). Mail prepaid (with proof of purchase) and insured to: Thomson multimedia Ltd. 6200 Edwards Blvd.,

Mississauga, Ontario L5T 2V7 Canada

The provisions of this written warranty are in addition to and not a modification of or subtraction from the statutory warranties and other rights and remedies contained in any applicable legislation, and to the extent that any such provisions purport to disclaim, exclude or limit any such statutory warranties and other rights and remedies, such provisions shall be deemed to be amended to the extent necessary to comply therewith.

If you are unable to find a qualified servicer for our of warranty service, you may write to

Thomson Inc. P.O. Box 0944 Indianapolis, Indiana, U.S.A., 46206-0944

Attach your sales receipt to this booklet for future reference. This information is required if service is needed during the warranty period.

Garantie limitée (Canada)

Thomson multimédia Ltée garantie à l'acheteur ou bénificiaire de cadeau que si aucun défaut de fabrique devient évident dans ce produit à l'intérieur d'un an de la date originale d'achat, il sera remplacé sans frais, incluant le transport de retour. Cette garantie n'inclue pas les dommages du produit qui résultent d'accidents, d'usage non-

approprié ou de piles qui fuient. Si votre appareil ne performe pas adéquatement lors de la période de garantie:

1. Retounez-le avec preuve d'achat au marchand qui l'a vendu pour remplacement, OU 2. Enlevez les piles (s'il y en a), et emballez le produit avec les accessoires complets dans la boîte originale (ou équivalent),

– Postez à vos frais (avec preuve d'achat) et assuré à:

Thomson multimédia Ltée. 6200 Edwards Blvd., Mississauga, Ontario L5T 2V7

Les provisions de cette garantie écrite sont une addition et non une modification ou soustraction des garanties statutaires et autres droits et remèdes contenus dans n'importe quelle législation en vigueur, et dans la mesure où de telles provisions prétendent désavouer,

exclure ou limiter n'importe quelle garantie statutaire et autres droits et remèdes, telles provisions seront jugées corrigées dans la mesure où elles doivent se conformer avec ceux-ci. Si vous êtes incapable de trouver un technicien de révision qualifié pour un service hors de

a garantie, vous pouvez contacter: P.O. Box 0944 Indianapolis, Indiana, U.S.A., 46206-0944

Date d'achat

Nom du magasir

Attachez votre reçu d'achat à ce livret pour référence future. Cette information est requise

Lo que cubre la garantía: • Defectos en los materiales y mano de obra.

Garantía Para EE.UU

Cuánto tiempo después de la compra:
 Un año desde la fecha de compra.

El periodo de garantía de unidades arrendadas comienza con la primera renta o 45 días después de la fecha de envío a la compañía de arriendo; lo que ocurra antes.

Qué haremos:
 Le proporcionaremos una unidad nueva o, si lo prefiere, una unidad reparada. La unidad reparada estará en garantía durante el tiempo restante del periodo original de garantía del producto.

Para obtener el servicio de garantía es necesario presentar una prueba de compra en forma de recibo de venta o factura recibida, que pruebe que el producto se encuentra en el periodo de garantía. Para empresas arrendatarias, también es necesario presentar la prueba del primer arriendo

Cómo efectuar una reclamación de garantía:

Empaque su unidad correctamente. Incluya todos los cables, etc., que se incluyeron originalmente con el producto. Recomendamos utilizar el carrión y los materiales de empaque originales. Incluya la fecha de la prueba de compra, como el justificante de venta. Escriba también su nombre y dirección y una descripción del defecto. Realice el envío por UPS estándar o equivalente a:

Thomson Inc. Product Exchange Center 11721 B Alameda Avenue Socorro, Texas 79927 Asegure el envío por pérdida o daño. Thomson no acepta ninguna responsabilidad en caso de daños o pérdidas de los productos durante el trayecto y hasta que lleguen a Thomson.

 Pague los costos que le facture el Centro de reemplazos por cualquier servicio que no esté cubierto por la garantía. Se le enviará una unidad nueva o reparada a portes pagados.

 Lo que no cubra su garantía:
 Instrucciones para el cliente. (En el Manual para el propietario encontrará información referente a las instrucciones de funcionamiento y a los controles de usuario. Si desea información adicional, pregúntele a su distribuidor). · Ajustes de instalación y configuración.

• Daños causados por uso incorrecto o negligencia.

• Productos que hayan sido modificados o incorporados en otros productos.

• Productos adquiridos o reparados fuera de Estados Unidos.

• Actos de la naturaleza, como, por ejemplo, daños causados por rayos.

Garantía limitada (Para México)

RED NACIONAL DE SERVICIO

RСЛ

ESTE PRODUCTO, CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN FIN CONCRETO) QUEDAN RECHAZADAS POR MEDIO DE ESTE DOCUMENTO, NINGUNA INFORMACIÓN VERBAL O ESCRITA PROPORCIONADA POR THOMSON INC., SUS AGENTES O EMPLEADOS CREARÁ UNA GARANTÍA O INCREMENTARÁ DE NINGÚN MODO EL ALCANCE DE ESTA GARANTÍA.

derechos que variarán de un estado a otro.

rmación sobre la garantía.

Limitación de la garantía

LAS GARANTÍAS Y LA GARANTÍA LIMITADA SE RIGEN POR LAS LEYES DEL ESTADOS DE INDIANA. EXCEPTO HASTA EL LÍMITE PROHIBIDO POR LA LEY VIGENTE, CUALOUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN FIN CONCRETO SOBRE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA AL PERIODO APLICABLE DE GARANTÍA INDICADO ARRIBA. Cómo se relaciona la ley estatal con este garantía: Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o indirectos, ni limitaciones sobre la duración de una garantía y las limitaciones anteriores podrían no aplicarse a su caso. • Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y podría tener también otros

• Esta garantía no es aplicable. Póngase en contacto con su distribuidor para

Garantía limitada (Para México)

Electronica Tony Av. Tercera Pte. No. 213 Col. Centro Cd. Deliclas, Chihuahua Tel/Fax (639) 4743026 **AGUASCALIENTES** CAMPECHE BAJA CALIFORNIA NORTE COAHUILA Serv. Elec. Especializa Baja Electronics

RED NACIONAL DE SERVICIO RСЛ

Audio Estéreo Aguil

Serel. S.A.

icio Especializado de Jalisco

Audio y Video Electronio BAJA CALIFORNIA SUR CHIHUAHUA

RED NACIONAL DE SERVICIO RСЛ

Nota

NAME OF STORE

COLIMA

GUANAJUATO Tecnología Electrónic Electrónica Siglo XXI

Garantía limitada (Para México) RED NACIONAL DE SERVICIO

PUEBLA Serv. Express I

RСЛ POLIZA DE GARANTIA Producto

serán cubientos por Comercializadora Thomson de México S.A de C.V.

3. Todos los productos deberán se rilevados a cualquier Centro de Servicio Autorizado, excepto los televisores con pantalla de 63,5 cm (25 pulgadas) o mas, los cuales serán reparados en el domicibilo del cliente.

4. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en el Centro de Servicio Autorizado.

5. Para la adquisición de partes y accesorios, contactar al 01-800-1117221 o acudir a Comercializadora Thomson de México,

En caso de extravío de la póliza, el consumidor debe recurrir a su distribuidor para su reposición, previa presentación de la factura o nota de compra. zadora Thomson de México, S.A. de C.V. regón No. 151. Piso 13. No. Poliza:

EXPEDIDA A IRECCION: ESTA GARANTIA NO TIENE VALIDEZ EN LOS SIGUIENTES CASOS caso omiso de los cuidados y advertencias que se señalan en el manual de usuario Si el producto ha sido alterado, modificado o sufrido daños por causas ajenas al

RODUCTO: Radio CD portátil MODELO: RCD159

Garantía limitada (Para México)

Col. Valle de las Garzas Manzanillo, Col. C.P. Tel (314) 3323004 DISTRITO FEDERAL Laboratorio Electrónico.

DURANGO ESTADO DE MEXICO SHUREE Electrónica

Tele Radio Ortega GUERRERO Nueva Elec. Auditro

Tele Servicio Chucho



Equipos de Audio 1 año 1 año roductor de DVD 1 año 1 año CONDICIONES

1 año

NO. DE SERIE:

RGЛ

Centro de Servicio P.C.